



Handout 2a – aanvulling Lilian Het oude china ontmoet de moderne wetenschap

“Het feit dat geen enkele andere taal een goed equivalent heeft voor wu-wei of voor ‘de’ is bijzonder veelzeggend en een teken dat in onze conceptuele wereld eenzelfde leemte bestaat...”

Wanneer we deze woorden toevoegen aan ons verbale repertoire zullen we naar mijn mening meer inzicht kunnen krijgen in aspecten van onze mentale en sociale werelden die we tot nu toe vaak over het hoofd hebben gezien.” p. 17

“...al deze denkers bouwden hun stelsel rond de deugden van natuurlijkheid en spontaniteit en waren van mening dat succes in het leven in het algemeen verbonden is met het charisma dat iemand uitstraalt wanneer hij volledig op zijn gemak is of de effectiviteit die iemand tentoonspreidt wanneer hij volledig in iets opgaat.” p.18

“Een groeiende literatuur op het gebied van de psychologie en de neurowetenschap wijst erop dat deze denkers een veel accurater beeld hadden van hoe mensen denken en handelen dan we in de recente westerse filosofie en het recente westerse religieuze denken aantreffen, en dat de vroeg-Chinese discussies over de manier waarop wu-wei moet worden bereikt echte spanningen weerspiegelen die zijn ingebouwd in de menselijke hersenen.”p. 19

“Bovendien beginnen cognitiewetenschappers nadruk te leggen op het feit dat de menselijke hersenen vooral zijn bedoeld om activiteit te sturen, niet om abstracte informatie weer te geven – hoewel ze dat ook kunnen als het nodig is.”p.22

“Bij de vroeg-Chinese denkers wordt het toppunt van kennis veeleer opgevat als het in een toestand van wu-wei komen....nadruk op het weten hoe in plaats van op het weten van dit of dat...”p.23

“Tot voor kort was het klassieke Chinees zelfs de lingua franca en het medium van de wetenschap in heel Oost-Azie...en alle gesproken Chinese dialecten zijn doordeesemd van deze klassieke taal, die bepaalde manieren van denken in zich draagt.”p.25

“Dit heeft tot resultaat dat er een ongebruikelijk hoge mate van continuïteit is tussen de vormingsperiode van het Chinese denken (5^e-3^e eeuw voor Christus) en de moderne cultuur van China in het bijzonder en van Oost-Azie in het algemeen.”p.26